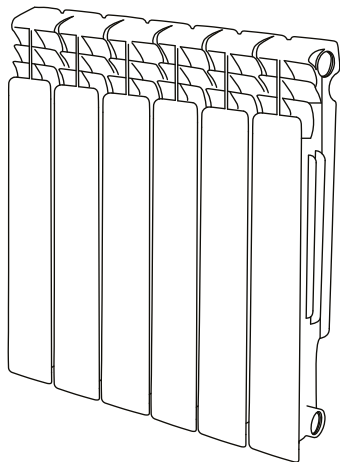


termica

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПАСПОРТ ТЕХНИЧЕСКОГО ИЗДЕЛИЯ
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



БИМЕТАЛЛИЧЕСКИЙ СЕКЦИОННЫЙ РАДИАТОР

BiTHERM

Алматы (727)3454-704
Ангарск (3955)60-70-56
Архангельск (8182)63-90-72
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Благовещенск (4162)22-76-07
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Владикавказ (8672)28-90-48
Владимир (4922)49-43-18
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Иркутск (395)279-98-46
Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Коломна (4966)23-41-49
Кострома (4942)77-07-48
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Курган (3522)50-90-47
Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Петрозаводск (8142)55-98-37
Псков (8112)59-10-37
Пермь (342)205-81-47

Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Саранск (8342)22-96-24
Симферополь (3652)67-13-56
Сочи (862)225-72-31
Смоленск (4812)29-41-54
Ставрополь (8652)20-65-13
Сургут (3462)77-98-35
Сыктывкар (8212)25-95-17
Тамбов (4752)50-40-97
Тверь (4822)63-31-35

Тольятти (8482)63-91-07
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)33-79-87
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Улан-Уда (3012)59-97-51
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Чебоксары (8352)28-53-07
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Чита (3022)38-34-83
Якутск (4112)23-90-97
Ярославль (4852)69-52-93

Россия +7(495)268-04-70

Казахстан +7(727)3454-704

Беларусь +375-257-127-88

Узбекистан +998(71)205-18-59

Киргизия +996(312)96-26-47

эл.почта: taf@nt-rt.ru || сайт: <https://termica.nt-rt.ru/>

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Вы приобрели биметаллический секционный радиатор, торговой марки TERMICA, для обогрева помещений в жилых и административных зданиях, с применением жидкого теплоносителя. Благодарим Вас за доверие.

Вы получили устройство, сконструированное и произведённое в соответствии с современными технологиями и действующими нормативными актами. Биметаллические радиаторы отопления имеют внутри закладной элемент, выполненный из углеродистой стали с повышенной коррозионной стойкостью. Это гарантирует надёжную эксплуатацию в системах отопления с агрессивным теплоносителем и высоким рабочим давлением. Внешняя алюминиевая оболочка обладает высокой теплопроводностью, а дополнительные конвективные элементы, в виде рёбер на ней увеличивают площадь нагрева прибора. Радиатор состоит из секций, изготовленных методом литья под давлением и соединённых между собой ниппелями с термостойкими прокладками.

Монтаж радиаторов отопления должен осуществляться квалифицированным персоналом, в соответствии с данной инструкцией и местными нормативными актами. В этой инструкции Вы найдёте всю необходимую информацию для правильной установки и эксплуатации.

Наслаждайтесь использованием Вашего радиатора.

СОДЕРЖАНИЕ

1. НАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА	4
2. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА	4
3. КОНСТРУКЦИЯ РАДИАТОРА	4
4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
5. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	5
6. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ	5
7. УСТАНОВКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ	5
8. РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СХЕМЫ ПОДКЛЮЧЕНИЯ	8
9. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ	8
10. УТИЛИЗАЦИЯ	8
11. СЕРТИФИКАТЫ	8
12. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	8
13. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	10

1. НАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Радиаторы TERMICA BITHERM предназначены для отопления помещений с применением в системах водяного отопления жилых и административных зданий.

2. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Биметаллический секционный радиатор TERMICA BITHERM состоит из отдельных элементов-секций, изготовленных методом литья под давлением и соединенных между собой при помощи ниппелей. Герметичность в местах соединения секций обеспечивается уплотнительными прокладками. Для покраски радиаторов (в стандартном серийном варианте) используется краска белого цвета (RAL 9016). Радиаторы поставляются в заводской сборке с числом секций 6, 8, 10, 12.

3. КОНСТРУКЦИЯ РАДИАТОРА

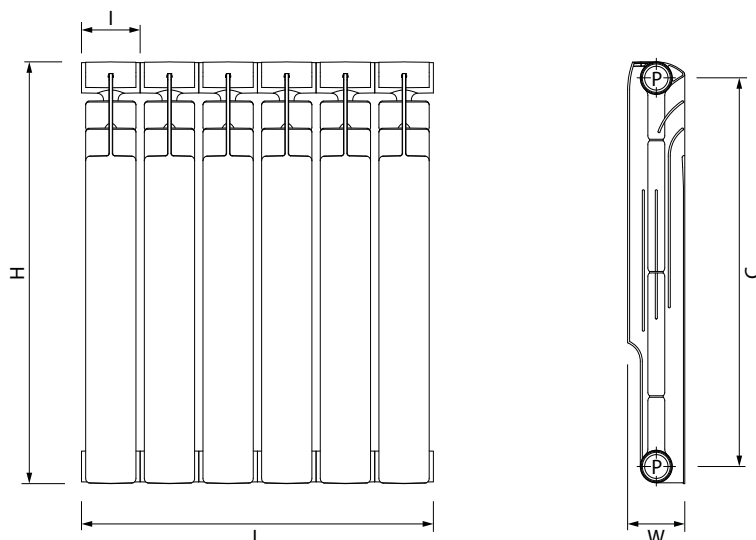


рис. 1

Модель	BITHERM 500	
H	Высота	545 мм
I	Ширина одной секции	77 мм
W	Глубина	75 мм
C	Межсекоевое расстояние	500 мм
P	Подключения	1" BP

$L = n * I$, где n - число секций в радиаторе.

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметры	Ед.	VITHERM 500
Теплоотдача одной секции при $\Delta t=70^{\circ}\text{C}$	Вт	115
Максимальное рабочее давление	бар	25
Испытательное давление	бар	38
Максимальная температура теплоносителя	$^{\circ}\text{C}$	110
Показатель pH теплоносителя		7-9,5
Объём одной секции	л	0,2
Вес одной секции без ниппелей	кг	1,1

В зависимости от партии товара реальные размеры и технические характеристики радиаторов могут отличаться, но не более $\pm 5\%$ от заявленных.

Теплоотдача (Q) радиаторов при Δt отличающимся от 70°C , пересчитывается по следующей формуле:

$$Q = Q_{(\Delta t=70^{\circ}\text{C})} * (\Delta t/70)^n$$

где $n=1,30$.

5. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- биметаллический секционный радиатор в сборе
- руководство по эксплуатации
- упаковка

6. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

- Переходник левый – 2 шт.
- Переходник правый – 2 шт.
- Заглушка – 1 шт.
- Воздухоотводчик – 1 шт.
- Кронштейн крепежный – 2 или 3 шт.

Аксессуары заказываются отдельно, комплектом в блистерной упаковке.

7. УСТАНОВКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Монтаж, установка и эксплуатация радиаторов должны осуществляться в полном соответствии с требованиями ГОСТ 31311-2022, СП 60.13330.2016, СП 73.13330.2016 и настоящего руководства.

- Параметры теплоносителя должны удовлетворять требованиям, изложенным в разделе Технические характеристики настоящего руко-

водства, а так же приведенным в СО 153-34.20.501-2003 «Правила технической эксплуатации электрических станций и сетей РФ».

- В случае установки радиаторов в домах с центральной системой отопления до покупки приборов необходимо уточнить параметры сети отопления дома и согласовать в письменном виде установку или замену радиаторов с управляющей компанией. Несоответствие условий эксплуатации в сети отопления, указанным выше параметрам, могут привести к выходу радиаторов из строя в процессе их эксплуатации.
- Монтаж и установку радиаторов, а также выполнение сопутствующих установок следует поручить специализированному обслуживающему персоналу.
- Радиаторы могут устанавливаться в системах со стальными, медными, металлопластиковыми трубами и трубами из полимерных материалов.
- Оптимальные расстояния при монтаже:
 - до пола: не менее 100 мм.
 - до стены: не менее 30 мм.
 - до подоконника или полки: не менее 100 мм.
- Для установки радиатора используйте соответствующие настенные или напольные кронштейны. Количество используемых кронштейнов зависит от количества секций в радиаторах. Для моделей с количеством секций до 10 используйте 2 кронштейна, для моделей от 10 и более секций не менее 3 кронштейнов (2 сверху, 1 снизу).

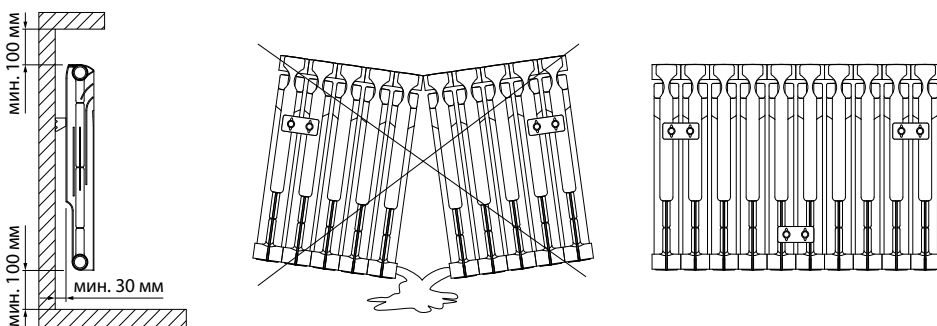


рис. 2

- Монтаж радиаторов производится только на подготовленную (оштукатуренную поверхность) в индивидуальной упаковке, которая сни-

мается после окончания отделочных работ.

- Рекомендуется установить на каждый радиатор автоматический или ручной клапан спуска воздуха (при установке клапана предварительно следует убедиться, что радиатор отключен от общей системы отопления).
- В процессе эксплуатации необходимо производить очистку наружных поверхностей радиаторов 1 раз в начале и 1-2 раза в течение отопительного сезона. Радиатор следует протирать мягкой ветошью с использованием слабого мыльного раствора. Не допускается использование абразивных материалов для очистки радиаторов.
- Во избежание замерзания теплоносителя в радиаторах, что может привести к повреждению корпуса и появлению трещин, не допускается обдув радиатора струями воздуха с отрицательной температурой (например: при постоянно открытой боковой створке окна).
- В случае слишком частой необходимости спуска воздуха из радиатора, что является признаком неправильной работы системы отопления, рекомендуется вызвать специалиста.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

- Отключать радиаторы от системы отопления (перекрывать оба запорных вентиля на входе/выходе радиатора) за исключением случаев технического обслуживания или демонтажа радиаторов.
- Снимать краску, зачищать наждачной бумагой или напильником поверхности с торцевой стороны радиаторов в месте прилегания уплотнительной прокладки под ниппель или пробку/переходник.
- Устанавливать радиаторы в сеть горячего водоснабжения.
- Осуществлять забор в теплосеть подпиточной воды из системы горячего водоснабжения.
- Осуществлять водозабор горячей воды из сетей отопления.
- Устанавливать радиаторы в сети отопления, где теплоносителем служит сбросная вода технологических процессов, имеющая в составе агрессивные компоненты.
- Спускать теплоноситель из сети отопления при перерывах в работе и остановке в летний период за исключением аварийных ситуаций и профилактических работ, но не более чем на 15 дней в году.
- Использовать радиатор в качестве токозаземляющего контура.

8. РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СХЕМЫ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

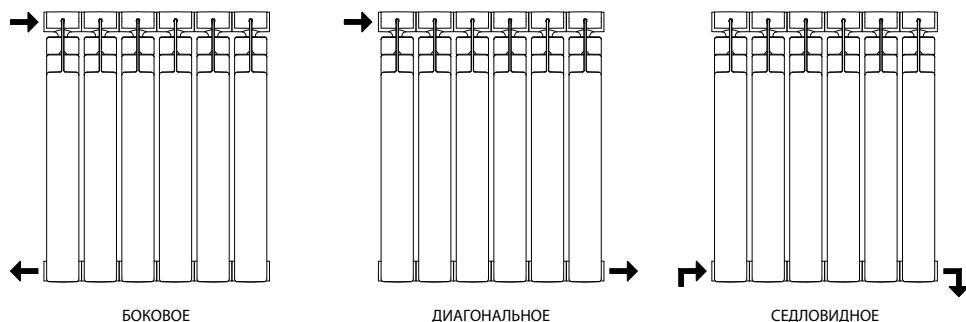


рис. 3

9. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

Транспортировка радиаторов допускается любым видом транспорта, обеспечивающим сохранность приборов от механических повреждений.

Ввиду тонкостенности оребрения секций, категорически запрещается бросать радиаторы. Радиаторы должны храниться в закрытых помещениях или под навесом и должны быть защищены от воздействия влаги и химических веществ.

10. УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации Вы можете получить у представителя местного органа власти.

11. СЕРТИФИКАТЫ

Вся продукция сертифицирована на территории Российской Федерации согласно ГОСТ 31311-2022.

12. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантия на биметаллические секционные радиаторы торговой марки TERMICA, серии BITHERM предоставляется в соответствии с законодательными положениями Российской Федерации.

Гарантийный срок с даты продажи составляет 10 лет. Срок службы устройства не менее 20 лет со дня продажи.

Обязательным условием соблюдения гарантийных обязательств со сто-

роны производителя является предъявление заполненного гарантийного талона, с указанием модели, а также информации о покупателе и продавце.

Монтаж, подключение и ввод в эксплуатацию должны осуществляться согласно местным нормативным актам и условиям, изложенным в настоящей инструкции; выполняться квалифицированным монтажником.

Гарантия не распространяется на: повреждения, вызванные не надлежащей транспортировкой; умышленные повреждения или повреждения вызванные небрежной эксплуатацией; механические повреждения; повреждения вызванные замерзанием теплоносителя или превышением рабочего давления, указанного в настоящей инструкции; повреждения по причине использования не подходящих или неисправных соединительных фитингов и клапанов; повреждения в следствии использования не по назначению; а также любыми другими повреждениями, не связанными с прибором.

Обоснованная претензия по гарантии предъявляется в ближайший сервисный центр авторизованный производителем. Сервисный центр и производитель оставляют за собой право заменить или отремонтировать прибор.

Алматы (727)3454-704
Ангарск (3955)60-70-56
Архангельск (8182)63-90-72
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Благовещенск (4162)22-76-07
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Владикавказ (8672)28-90-48
Владимир (4922)49-43-18
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Иркутск (395)279-98-46
Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)62-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Коломна (4966)23-41-49
Кострома (4942)77-07-48
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Курган (3522)50-90-47
Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Петрозаводск (8142)55-98-37
Псков (8112)59-10-37
Пермь (342)205-81-47

Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Свердловск (342)22-96-24
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Сургут (3462)77-98-35
Сыктывкар (8212)25-95-17
Тамбов (4752)50-40-97
Тверь (4822)63-31-35

Тольятти (8482)63-91-07
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)33-79-87
Тюмень (3452)66-21-18
Улан-Удэ (3012)59-97-51
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Чебоксары (8352)28-53-07
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Чита (3022)38-34-83
Якутск (4112)23-90-97
Ярославль (4852)69-52-93

Россия +7(495)268-04-70

Казахстан +7(727)3454-704

Беларусь +375-257-127-88

Узбекистан +998(71)205-18-59

Киргизия +996(312)96-26-47

эл.почта: taf@nt-rt.ru || **сайт:** <https://termica.nt-rt.ru/>